

Grace and Peace to you from God the Father and our Lord and Savior Jesus Christ....

Que la gracia y la paz de Dios Padre y de nuestro Señor Jesucristo este con todos ustedes...

Prayer

Oremos

(Holy Week)

VIDEO

On a Donkey's Colt

Mathew 21:1-11

Sobre el Potro de un Burro

It was Palm Sunday and because of a sore throat, five year old Johnny stayed home from church with his mother. When the rest of his family returned home, they were carrying several palm branches. So the boy asked what they were for. And they told him "People held them over Jesus' head as He walked by."

Era Domingo de Ramos y debido a un dolor de garganta, Juanito, de cinco años, se quedó en casa y no fue a la iglesia con su madre. Cuando el resto de su familia regresó a casa, llevaban varias ramas de palma. Así que el niño preguntó para qué servían. Y le dijeron: "La gente los sostenía sobre la cabeza de Jesús mientras pasaba".



"Wouldn't you know it," the boy fumed, "The one Sunday I don't go, He shows up!"

"¿No lo sabrías?", El niño se enfureció, "El único domingo que no voy a la iglesia y, ¡Él aparece!"

So as we get into today's text, we start to enter the last week (Holy Week) of Jesus' ministry before the crucifixion (1/3 of the new testament is dedicated to this Holy Week). It is Palm Sunday and as we study this chapter, we begin to see so many Old Testament prophecies fulfilled. Matthew is actually the one Gospel writer who refers more to Old Testament prophecy fulfillments in the life of Jesus than any other Gospel writer.

Entonces, al entrar en el texto de hoy, comenzamos a entrar en la última semana (Semana Santa) del ministerio de Jesús antes de la crucifixión (1/3 del nuevo testamento está dedicado a esta Semana Santa). Es Domingo de Ramos y mientras estudiamos este capítulo, comenzamos a ver muchas profecías del Antiguo Testamento cumplidas. Mateo es en realidad el único escritor de los Evangelios que se refiere más al cumplimiento de las profecías del Antiguo Testamento en la vida de Jesús que cualquier otro escritor de los Evangelios.

Read V 1-

1 As they approached Jerusalem and came to Bethphage on the Mount of Olives (Not original trees), Jesus sent two disciples (From Luke Prob. Peter & John)

Verso 2

21 As they approached Jerusalem and came to Bethphage on the Mount of Olives, Jesus sent two disciples, (del Evangelio de Lucas probablemente Pedro y Juan)



So the disciples and Jesus arrive at Bethphage, now only here in the Gospels do we hear about this city. But this place is historically significant. This place even in Jesus' past is remarkable for a reason I am about to give and it will be a remarkable place in the future as well for a reason I am about to give. This place is where the glory of the Lord departed from Israel in Ezekiel Chapter 11:22-23 (Read)

Entonces los discípulos y Jesús llegan a Betfagé, ahora solo aquí en los Evangelios escuchamos sobre esta ciudad. Pero este lugar es históricamente significativo. Este lugar, incluso en el pasado de Jesús, es notable por una razón que estoy a punto de dar y también será un lugar notable en el futuro por una razón que estoy a punto de dar. Este lugar es donde la gloria del Señor se apartó de Israel en Ezequiel Capítulo 11:22-23 (Leer)

Ezequiel 11:22-23

²² Los seres alados levantaron el vuelo, y las ruedas los siguieron. Entonces la gloria del Dios de Israel, que estaba encima de ellos, ²³ se levantó y se alejó de la ciudad, yendo a colocarse sobre el monte que está al oriente de la ciudad.

This was the exact area where Bethphage was. The Glory of the Lord was the visible symbol of God's presence among his people.

Esta era el área exacta donde estaba Bethphage. La Gloria del Señor era el símbolo visible de la presencia de Dios entre su pueblo.

Palm Sunday, the triumphal entry of the Lord retraces the same route in reverse that the glory of the Lord used to depart.....(Amazing)!! It left from this place in Ezekiel and it has come back to this place on Palm Sunday and when Jesus

comes back again in all his glory, he will return to that place again.....halleluiah.....praise God.....Amen!!

Domingo de Ramos, la entrada triunfal del Señor recorre a la inversa el mismo camino por el que partía la gloria del Señor.....(Asombroso)!! Salió de este lugar en Ezequiel y ha vuelto a este lugar el Domingo de Ramos y cuando Jesús regrese en toda su gloria, volverá a ese lugar otra vez....aleluya.....alabado sea Dios.....Amén !!

2 saying to them, “Go into the village ahead of you, and at once you will find a donkey tied there, with her colt by her.

² diciéndoles:

—Vayan a la aldea que está enfrente. Allí encontrarán una burra atada, y un burrito con ella. Desátenla y tráiganmelos.



Now why a donkey? It would seem fitting for our culture today and maybe to those in Jerusalem at the time who were expecting the Messiah to come on a white horse yielding a sword and ready for battle. So why a donkey? In our society and especially in the Mexican culture a donkey is considered stubborn and lower-class animal. But a Donkey in the ancient near East was a royal mount. A king would have his own donkey, and no one would ride it but the king. It was a symbol of royalty. But it was also a symbol of peace. A king would ride a donkey in a time of peace. So what better an animal to ride on for the Prince of Peace.....Amen

Ahora, ¿por qué un burro? Parecería adecuado para nuestra cultura actual y tal vez para aquellos en Jerusalén en ese momento que esperaban que el Mesías viniera en un caballo blanco con una espada y listo para la batalla. Entonces,

¿por qué un burro? En nuestra sociedad y especialmente en la cultura mexicana el burro es considerado un animal terco y de clase baja. Pero un burro en el antiguo Cercano Oriente era una montura real. Un rey tendría su propio burro, y nadie lo montaría excepto el rey. Era un símbolo de la realeza. Pero también era un símbolo de paz. Un rey montaría un burro en un tiempo de paz. Entonces, ¿qué mejor animal para montar para el Príncipe de la Paz? Amén

And then, why the colt? Why not at least the older and larger donkey? Because no one had ridden it and it would be the royal mount of the King. Never ridden by anyone else.....while the mother was there reassure the colt everything was ok. Even though I'm sure Jesus could tell colt himself!!

Y entonces, ¿por qué el potro? ¿Por qué no al menos el burro más viejo y más grande? Porque nadie lo había montado y sería el monte real del Rey. Nunca montado por nadie más... mientras la madre estaba allí tranquilizar al potro todo estaba bien. ¡Aunque estoy seguro de que Jesús podría decirle a colt mismo!

Read V3-5

3 If anyone says anything to you, say that the Lord needs them, and he will send them right away.

4 this took place to fulfill what was spoken through the prophet:

³ Y si alguien les dice algo, díganle que el Señor los necesita y que en seguida los devolverá.

⁴ Esto sucedió para que se cumpliera lo que dijo el profeta, cuando escribió:

Here in verse 4, Jesus deliberately worked to fulfill prophesy, especially the prophesy of Daniel's Seventy Weeks of Sevens, of which many feel Jesus fulfilled 69 of to the exact day on His Triumphal entry **(Daniel 9:24-27) (Read) Break Down and explain.**

Aquí en el versículo 4, Jesús deliberadamente trabajó para cumplir la profecía, especialmente la profecía de las Setenta Semanas de Siete de Daniel, de las cuales muchos sienten que Jesús cumplió 69 del día exacto en Su entrada triunfal **(Daniel 9:24-27) (Leer)**

»"Setenta semanas han de pasar sobre tu pueblo y tu ciudad santa para poner fin a la rebelión y al pecado, para obtener el perdón por la maldad y establecer la justicia para siempre, para que se cumplan la visión y la profecía y se consagre el Santísimo.

²⁵ Debes saber y entender esto:

Desde el momento en que se ordene restaurar y reconstruir Jerusalén, hasta la llegada del jefe consagrado, han de pasar siete semanas, y las calles y murallas reconstruidas de Jerusalén durarán sesenta y dos semanas, pero serán tiempos de mucha angustia.

²⁶ Después de las sesenta y dos semanas le quitarán la vida al jefe consagrado.

Jerusalén y el templo serán destruidos por la gente de un rey que vendrá. El fin llegará de pronto, como una inundación, y hasta el fin seguirán la guerra y las destrucciones que han sido determinadas.

²⁷ Durante una semana más, él hará un pacto con mucha gente, pero a mitad de la semana pondrá fin a los sacrificios y las ofrendas. Y un horrible sacrilegio se cometerá ante el altar de los sacrificios, hasta que la destrucción determinada caiga sobre el autor de estos horrores."»

5 Say to Daughter Zion, see your King comes to you, gentle and riding on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey.

«Digan a la ciudad de Sión:

"Mira, tu Rey viene a ti, humilde, montado en un burro, en un burrito, cría de una bestia de carga."»



(Poole)

Hath need of them (Donkeys): not for any weariness: he who had traveled on foot from Galilee to Bethany, could have gone the other two miles; but that he might enter into Jerusalem as prophesied of him in Zechariah 9:9.

(Poole)

Tiene necesidad de ellos (Burros): no por ningún cansancio: el que había viajado a pie desde Galilea a Betania, podría haber recorrido las otras dos millas; sino para entrar en Jerusalén como se profetizó de él en Zacarías 9:9.

So, you see not only was Jesus humbling himself by riding in on a donkey as the Prince of Peace but he was also fulfilling prophecy. (Read Zechariah 9:9) (PIC)

Entonces, no solo Jesús fue humilde al montar un burro como el Príncipe de Paz, sino que también estaba cumpliendo la profecía. (Lea Zacarías 9:9)



Now this Old Testament book of Zechariah was written in the 6th century B.C. predicting this event over 500 years later.

Ahora bien, este libro del Antiguo Testamento de Zacarías fue escrito en el siglo VI a.C. prediciendo este evento más de 500 años después.

And even the name Zechariah means (Yahweh Remembers).

E incluso el nombre Zacarías significa (Yahweh Recuerda).

This would also fulfill the prophetic words of Isaiah 62:11

Esto también cumpliría las palabras proféticas de Isaías 62:11

11 “Say to Daughter Zion, ‘see your Savior comes!’”

¹¹ El Señor anuncia esto
hasta el extremo de la tierra:
«Digan a la ciudad de Sión
que ha llegado ya su salvador.
El Señor trae a su pueblo
después de haberlo rescatado.»

So Jesus is finally and plainly revealing his Messiahship.

Así que Jesús está finalmente y claramente revelando su Mesianismo.

In the past he had been telling people, “Don’t tell anyone of this miracle!” or “my time has not yet come.”

En el pasado, le había estado diciendo a la gente: "¡No le cuentes a nadie sobre este milagro!" o "mi tiempo aún no ha llegado".

He had been trying to keep it on the down low, of course that was all part of God’s plan and timing. But now he is ready to reveal his discipleship and it seems the people are ready to receive it as well.....Amen

Él había estado tratando de mantenerlo bajo, por supuesto que todo eso era parte del plan y el tiempo de Dios. Pero ahora él está listo para revelar su discipulado y parece que la gente también está lista para recibirlo... Amén.

So verse 5 says “Say to Daughter Zion, (which means Jerusalem) ‘See, your King comes to you, gentle and riding on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey.’”

Así que el versículo 5 dice: “Di a la hija de Sión (que significa Jerusalén) ‘Mira, tu Rey viene a ti, manso y cabalgando sobre un asno, y sobre un pollino hijo de asna’”.

Now the young and the old reference here is very important as well because in the Old Testament the Jews saw two ages.

- **The evil age dominated by sin**
- **The age to come which would be the coming of the Messiah**

Ahora, la referencia de joven y viejo aquí también es muy importante porque en el Antiguo Testamento los judíos vieron dos edades.

- La era del mal dominada por el pecado
- La era venidera que sería la venida del Mesías

Remember, the Jews only expected one coming of the Messiah and Jesus was not it for them (Messianic Jews). They say he was a good man and a historical figure, but they did not even see him as a prophet let alone the Messiah.....

Recuerde, los judíos solo esperaban una venida del Mesías y Jesús no lo era para ellos (judíos mesiánicos). Dicen que fue un buen hombre y un personaje histórico, pero ni siquiera lo vieron como un profeta y mucho menos como el Mesías.....



But we know the Messiah is to come twice! He came once not to judge the world but to save the world. But he is coming again as the King of Kings and the Lord of Lords, riding on a white horse this time in a military way with a sword, the way the Old Testament pictured him. The way the Jews expected him.

¡Pero sabemos que el Mesías vendrá dos veces! Él vino una vez, no para juzgar al mundo, sino para salvar al mundo. Pero él viene de nuevo como Rey de reyes y Señor de señores, cabalgando sobre un caballo blanco esta vez de manera militar con una espada, como lo describe el Antiguo Testamento. La forma en que los judíos lo esperaban.

But this first time that he came, he came as a Humble High Priest. Not to condemn but to save. JESUS SAVES

Pero esta primera vez que vino, vino como un Sumo Sacerdote Humilde. No para condenar sino para salvar. JESÚS SALVA

Read V6

6 The disciples went and did as Jesus had instructed them.

Verso 6

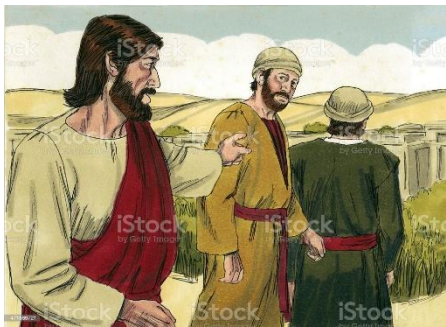
⁶ Los discípulos fueron e hicieron lo que Jesús les había mandado.

Shocking, they did as Jesus had told them.....did the disciples always do as Jesus told them?? Not always right.....

Sorprendente, hicieron lo que Jesús les había dicho.....¿los discípulos siempre hicieron lo que Jesús les dijo? No siempre tiene razón.....

But they did this time. They obeyed, they did exactly as Jesus had told them. In spite of their uncertainty about what was going to happen they obey him.

Pero lo hicieron esta vez. Ellos obedecieron, hicieron exactamente lo que Jesús les había dicho. A pesar de su incertidumbre sobre lo que iba a pasar, le obedecen.



Jesus tells them go over and get these Donkeys and bring them to me, it will be ok. But what if he's wrong. What if it's not ok. What if they get arrested for stealing a Burro.....

Jesús les dice que vayan y tomen estos burros y me los traigan, todo estará bien. Pero qué pasa si está equivocado. ¿Qué pasa si no está bien? ¿Qué pasa si los arrestan por robar un Burro.....

Now sometimes this is the same thing that happens in our lives. We feel like God is asking us to do something, we are sensing that God is speaking to us, we are sensing that God is leading us somewhere, we are sensing that God is asking us to say something to someone.....and you are wondering whether or not it is true, whether or not this is really God speaking to us. Just like the disciples

sometimes we have many fears and uncertainties but this time they are trusting Jesus and they are going to do as he says. They know that Jesus' time has come and he will make a way. Just as he will make a way for each of us in our times of uncertainty.

Ahora bien, a veces esto es lo mismo que sucede en nuestras vidas. Sentimos que Dios nos está pidiendo que hagamos algo, sentimos que Dios nos está hablando, sentimos que Dios nos está guiando a algún lado, sentimos que Dios nos está pidiendo que le digamos algo a alguien... y te estás preguntando sea cierto o no, sea o no sea realmente Dios hablándonos. Al igual que los discípulos, a veces tenemos muchos miedos e incertidumbres, pero esta vez están confiando en Jesús y van a hacer lo que él dice. Saben que ha llegado la hora de Jesús y que abrirá un camino. Así como él abrirá un camino para cada uno de nosotros en nuestros tiempos de incertidumbre.

Trust in Jesus, he is the way, the truth, and the life!!

Confía en Jesús, el es el camino, la verdad y la vida!!

WHAT GOD CAN DO FOR US

A young pastor in another church told about an experience he had with a family who tended to be the "Easter and Christmas" variety of church attendees. A young woman in the family became critically ill. The prognosis was bad. In fact, doctors expected she might die within weeks.

LO QUE DIOS PUEDE HACER POR NOSOTROS

Un pastor joven en otra iglesia contó sobre una experiencia que tuvo con una familia que atendían la iglesia solamente durante la "Pascua y Navidad". Una joven de la familia enfermó gravemente. El pronóstico era malo. De hecho, los médicos esperaban que muriera en cuestión de semanas.



The woman asked the Pastor, "If Jesus healed in the Bible, why doesn't he heal me?" The Pastor told her that God certainly COULD heal her and he prayed with the family.

La mujer le preguntó al pastor: "Si Jesús sanó en la Biblia, ¿por qué no me sana a mí?" El pastor le dijo que ciertamente Dios PODRÍA sanarla y oró con la familia.

Then the family began to beg and bargain that "if only" God would heal her, they would completely recommit themselves to him and they would be in church every Sunday for the rest of their lives.

Luego, la familia comenzó a rogar y negociar que "si tan solo" Dios la sanara, se volverían a comprometer completamente con él y estarían en la iglesia todos los domingos por el resto de sus vidas.

To the amazement of the doctors ... and the family ... and the Pastor ... God healed this woman. She came out on the other side of the sickness and was released from the Hospital. Sure enough, the next Sunday the entire extended family filled up a row at Church. The young woman gave her testimony and everyone praised God for his mercy.

Para asombro de los médicos... y de la familia... y del Pastor... Dios sanó a esta mujer. Salió del otro lado de la enfermedad y fue dada de alta del Hospital. Efectivamente, el próximo domingo toda la familia extendida llenó una fila en la Iglesia. La joven dio su testimonio y todos alabaron a Dios por su misericordia.



The next week the family was there again. But after about a month, only the young woman and her husband were attending. And before long, their attendance became sporadic until they dropped back to the old Christmas and Easter pattern.

La semana siguiente la familia estaba allí de nuevo. Pero después de aproximadamente un mes, solo asistían la joven y su esposo. Y en poco tiempo, su asistencia se volvió esporádica hasta que volvieron al antiguo patrón de Navidad y Semana Santa.

For a sign-seeker, even an amazing personal miracle is not enough to produce lasting faith. Real faith means trusting Jesus for who He is ... not for what he can do for us.

Para un buscador de señales, incluso un asombroso milagro personal no es suficiente para producir una fe duradera. La verdadera fe significa confiar en Jesús por lo que Él es... no por lo que puede hacer por nosotros.

Just as the disciples, this is what we must do. Trust Jesus, not for what he can do for us but for who he is, our creator, our father, and our savior. His time has come for us all....Amen

Así como los discípulos, esto es lo que debemos hacer. Confía en Jesús, no por lo que puede hacer por nosotros, sino por quién es, nuestro creador, nuestro padre y nuestro salvador. Ha llegado su hora para todos nosotros....Amén

Read V7-8

[Mathew 21:7-8](#)

7 They brought the donkey and the colt and placed their cloaks on them for Jesus to sit on.

8 A very large crowd spread their cloaks on the road, while others cut branches from trees and spread them on the road.

Versos 7 y 8

⁷ Llevaron la burra y su cría, echaron sus capas encima de ellos, y Jesús montó. ⁸ Había mucha gente. Unos tendían sus capas por el camino, y otros tendían ramas que cortaban de los árboles.



All this was done to honor Jesus as a great, triumphant person coming into Jerusalem in the season of Passover.

Todo esto se hizo para honrar a Jesús como una gran persona triunfante que llegaba a Jerusalén en la época de la Pascua.

(Wiseman)

Wiseman says of the spreading out of garments for Jehu in 2 Kings 9:13: “The act of spreading out the garment was one of recognition, loyalty and promise of support.”

(Hombre sabio)

Wiseman dice sobre el despliegue de las vestiduras para Jehú en 2 Reyes 9:13: “El acto de extender las vestiduras fue uno de reconocimiento, lealtad y promesa de apoyo”.

Now remember there may have been as many if not more than 2 million Jews in town at this time of Passover and many had heard about or had been waiting to meet this Jesus who was to be their King and Messiah.

Ahora recuerde que pudo haber tantos, si no más de 2 millones de judíos en la ciudad en este momento de la Pascua y muchos habían oído hablar o habían estado esperando para encontrarse con este Jesús que iba a ser su Rey y Mesías.

(Clark)

“Carrying palm and other branches was emblematic of (represented) victory and success.

(Clark)

“Llevar palma y otras ramas era emblemático de (representado) victoria y éxito.

(I.E.)

1 Maccabees 13:51 (used to be Old Testament)

On the twenty third day of the second month, in the year 171 BC, the Jews entered the citadel (fortified area) with shouts of jubilation, waving of palm branches, the music of harps and cymbals and lyres, and the singing of hymns and canticles, because a great enemy of Israel had been destroyed.

1 Macabeos 13:51

⁵¹ El día veintitrés del segundo mes del año ciento setenta y uno, entró Simón en la ciudadela entre cantos de alabanza, con palmas y al son de arpas, platillos y cítaras, con himnos y cantos, porque Israel se había visto libre de un terrible enemigo.

(Seleucid Empire – Antiochus IV) (Celebration is Hannukah)

(Imperio seléucida – Antíoco IV) (La celebración es Hannukah)

So they were celebrating a victory which was to come! But not in the fashion that they expected. This victory to come would be over death and the devil. But it would be won at the cross!!

¡Así que estaban celebrando una victoria que estaba por venir! Pero no de la manera que esperaban. Esta victoria por venir sería sobre la muerte y el diablo. ¡Pero se ganaría en la cruz!

In one way, this crowd was glorious. “It is a mark of Christ’s presence when the church becomes enthusiastic. We sometimes hear complaints about revivals being too exciting. Perhaps the censure is deserved, but I would like to see a little of the fault. This age does not generally sin in the direction of being too excited concerning divine things. We have erred so long on the other side that, perhaps, a little excess in the direction of fervor might not be the worst of all calamities; at any rate, I would not fear to try it.” (Spurgeon)

En cierto modo, esta multitud era gloriosa. “Es una señal de la presencia de Cristo cuando la iglesia se entusiasma. A veces escuchamos quejas acerca de que los avivamientos son demasiado emocionantes. Quizás la censura sea merecida, pero me gustaría ver un poco de culpa. Esta época generalmente no peca en el sentido de estar demasiado entusiasmada con las cosas divinas. Hemos errado tanto tiempo del otro lado que, tal vez, un pequeño exceso en la dirección del fervor no sea la peor de todas las calamidades; en cualquier caso, no temería intentarlo. (Spurgeon)

So, Spurgeon is saying, we can never be too excited for the coming of the Lord. There can never be a concern of excessive celebration in the endzone of life when it comes to our Lord and Savior.

Entonces, Spurgeon está diciendo, nunca podemos estar demasiado emocionados por la venida del Señor. Nunca puede haber una preocupación de celebración excesiva en la zona de anotación de la vida cuando se trata de nuestro Señor y Salvador.



Now remember they were also excited to see Lazarus whom from John 12 we know that Jesus had just raised from the dead. So there were thousands upon thousands of people who had shown up. The crowd was so packed and so crowded that the Pharisees had said also in John, look the whole world has gone after him.

Ahora recuerde que también estaban emocionados de ver a Lázaro, a quien por Juan 12 sabemos que Jesús acababa de resucitar de entre los muertos. Así que había miles y miles de personas que se habían presentado. La multitud estaba tan abarrotada y tan abarrotada que los fariseos habían dicho también en Juan, mirad que todo el mundo se ha ido tras él.



But this wasn't a compliment.....they were thinking all this work we have done to try and get people to reject Jesus and not love Jesus doesn't seem to be working.

Pero esto no fue un cumplido... ellos estaban pensando que todo este trabajo que hemos hecho para intentar que la gente rechace a Jesús y no ame a Jesús no parece estar funcionando.



Read V9

The crowds that went ahead of him and those that followed shouted,

“Hosanna to the Son of David!”

“Blessed is He that comes in the name of the Lord!”

“Hosanna in the highest heaven!”

Verso 9

⁹ The crowds that went ahead of him and those that followed shouted,

“Hosanna^[b] to the Son of David!”

“Blessed is he who comes in the name of the Lord!”^[c]

“Hosanna^[d] in the highest heaven!”

This word Hosanna literally means save us now...

Esta palabra Hosanna literalmente significa sálvanos ahora...

This is the crowds way of saying to everyone on earth to join all the heavenly realms in giving praise to the Messiah, yes even the Pharisees....

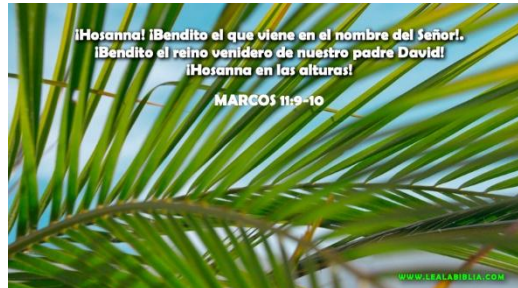
Esta es la forma en que las multitudes le dicen a todos en la tierra que se unan a todos los reinos celestiales para alabar al Mesías, sí, incluso a los fariseos....

In this account in,

Mark 11:10 (NKJV) (PIC)

“Blessed is the kingdom of our Father David, that comes in the name of the Lord!”

En Marcos 11:10 dice:



So it seems the people had anticipated that Jesus is the King and that he was finally there to establish his kingdom. That Christ the Messiah is going to sit on David's throne and he is going to redeem them and deliver them.

Entonces parece que la gente había anticipado que Jesús es el Rey y que finalmente estaba allí para establecer su reino. Que Cristo el Mesías se va a sentar en el trono de David y los va a redimir y liberar.

But they weren't thinking of being redeemed from their sin, they wanted to be redeemed from their political and cultural oppression.

Pero no estaban pensando en ser redimidos de su pecado, querían ser redimidos de su opresión política y cultural.

So Jesus is finally allowing the people to publicly proclaim him King. This was the day that was prophesied to the day in Daniel Chapter 9.....Wow.....Praise God.....Hosanna in the highest!!

Así que Jesús finalmente está permitiendo que la gente lo proclame Rey públicamente. Este fue el día que fue profetizado en el capítulo 9 de Daniel... Wow... ¡Alabado sea Dios... ¡¡Hosanna en las alturas!!

Everything that had happened in history up to this point, all the battles, all the victories, all the suffering, and all the waiting had led the world to this day.

Todo lo que había sucedido en la historia hasta este punto, todas las batallas, todas las victorias, todo el sufrimiento y toda la espera habían llevado al mundo hasta este día.

Could it be a far-fetched thing to believe that God has orchestrated everything in your life up to this point so that you may have a saving relationship through

his son Jesus Christ. Would it be too much to believe that God has a glorious plan for your life?

¿Podría ser una cosa exagerada creer que Dios ha orquestado todo en tu vida hasta este punto para que puedas tener una relación salvadora a través de su hijo Jesucristo? ¿Sería demasiado creer que Dios tiene un plan glorioso para tu vida?

Jeremiah 29:11 (PIC)

"For I know the plans I have for you," declares the Lord, "plans to prosper you and not to harm you, plans to give you hope and a future."



Remember in the book of Acts when Paul says that God has placed everyone everywhere not so that they could run from him but that they may know him!

¡Recuerda en el libro de los Hechos cuando Pablo dice que Dios ha puesto a todos en todas partes no para que huyan de él, sino para que lo conozcan!

Many are thinking that this triumphal entry is going to result in their new kings coronation. But Jesus knows his mission, Jesus knows the only crown he is going to wear is a crown of thorns. He knows that the only Earthly throne that he is going to sit on is a wooden cross on Golgotha hill.

Muchos están pensando que esta entrada triunfal va a resultar en la coronación de sus nuevos reyes. Pero Jesús conoce su misión, Jesús sabe que la única corona que va a llevar es una corona de espinas. Sabe que el único trono terrenal en el que se va a sentar es una cruz de madera en el monte Gólgota.



He had come that we may know him, and he will die-----and rise again that we may live with him forever.

Ha venido para que lo conozcamos, y morirá-----y resucitará para que podamos vivir con él para siempre.

They wanted Jesus to rule in their land, but did they want Jesus to rule in their heart? Do you want Jesus to rule in your heart?

Querían que Jesús gobernara en su tierra, pero ¿querían que Jesús gobernara en su corazón? ¿Quieres que Jesús gobierne en tu corazón?

As we enter this holy week leading up to the Super Bowl of Christianity, Resurrection Day. Let's ask ourselves.....

Al entrar en esta semana santa que conduce al Super Bowl del cristianismo, el Día de la Resurrección. Preguntémonos.....

Does Jesus rule our hearts?

¿Jesús gobierna nuestros corazones?

Do we want Jesus to rule our hearts?

¿Queremos que Jesús gobierne nuestros corazones?

Do we need Jesus to rule our hearts? We most certainly do!!

¿Necesitamos que Jesús gobierne nuestros corazones? ¡Ciertamente lo hacemos!

Read V10

When Jesus entered Jerusalem, the whole city was stirred and asked, "Who is this?"

Verso 10

¹⁰ Cuando Jesús entró en Jerusalén, toda la ciudad se alborotó, y muchos preguntaban:

—¿Quién es éste?

I guess not everyone knew who he was....but do you know who he is? Do you have a relationship with the savior?

Supongo que no todos sabían quién era... pero ¿sabes quién es? ¿Tienes una relación con el salvador?

I guess most of this crowd did not, because just 5 days later they would be trading their shouts of Hosanna for shouts of "Away with Him! Crucify Him! Crucify Him!"

Supongo que la mayoría de esta multitud no lo hizo, porque solo 5 días después estarían intercambiando sus gritos de Hosanna por gritos de "¡Fuera con él! ¡Crucifícalo! ¡Crucifícalo!"

Then in V11

11 The crowds answered, "This is Jesus, the prophet of Nazareth in Galilee."

Verso 11

¹¹ Y la gente contestaba:

—Es el profeta Jesús, el de Nazaret de Galilea.



This continues from the earlier identification of Jesus with Nazareth in (Mathew 2:23). It would have sounded strange to many, especially to the religious establishment of the time – that a prophet would come from the obscure and unnoted city of Nazareth.

Esto continúa desde la anterior identificación de Jesús con Nazaret en (Mateo 2:23). Habría sonado extraño para muchos, especialmente para el establecimiento religioso de la época, que un profeta viniera de la oscura y desapercibida ciudad de Nazaret.

Remember in John 1:46 when Nathaniel asked the question, “Can anything good come out of Nazareth?”

Recuerda en Juan 1:46 cuando Nathaniel hizo la pregunta: “¿Puede salir algo bueno de Nazaret?”

The people had questions. Questions about his Origen, questions about his purpose, and questions about his power.

La gente tenía preguntas. Preguntas sobre su origen, preguntas sobre su propósito y preguntas sobre su poder.

But the good news is they wanted to know more about Christ.

Pero la buena noticia es que querían saber más acerca de Cristo.

And as a church, that’s what we want, not only for people to ask but to know more about Christ.

Y como iglesia, eso es lo que queremos, no solo que la gente pregunte sino que sepa más acerca de Cristo.

(Spurgeon)

“When our Lord grants revivals to his church, the congregations and the multitude outside begin to ask, ‘Wherefore this stir? What is meant of all this? Who is this Christ, and what is His salvation? This spirit of inquiry is eminently desirable. It is just now a matter to be sought for by importunate prayer.’”

(Downhearted or discouraged)

(Spurgeon)

“Cuando nuestro Señor concede avivamientos a su iglesia, las congregaciones y la multitud afuera comienzan a preguntar: ‘¿Por qué este revuelo? ¿Qué

significa todo esto? ¿Quién es este Cristo, y cuál es su salvación? Este espíritu de investigación es eminentemente deseable. Ahora es un asunto que debe buscarse mediante la oración inoportuna.”

(Desanimado)

There was a revival in the church then and there is a revival in the church now and its purpose is to draw more people to Christ.

Hubo un avivamiento en la iglesia entonces y hay un avivamiento en la iglesia ahora y su propósito es atraer a más personas a Cristo.

The world is a mess right now and needs Jesus Christ more than ever. Let us continue to support our churches and our brothers and sisters in Christ.

El mundo es un desastre en este momento y necesita a Jesucristo más que nunca. Sigamos apoyando a nuestras iglesias ya nuestros hermanos y hermanas en Cristo.

Invite everyone to church so that we may love all people to Christ. Especially on this Holy Week.....

Invita a todos a la iglesia para que podamos amar a todas las personas a Cristo. Especialmente en esta Semana Santa.....

Now let's raise those Palm Branches and shout, "Hosanna, Hosanna in the highest.....x3

Ahora levantemos esas Palmas y gritemos: "Hosanna, Hosanna en las alturas.....x3



Happy Palm Sunday and God Bless You!!

Feliz domingo de ramos, Dios los bendiga.

